

## “EL SAN BENITO DE TIMOTES, O COMO UN RITUAL DE ORIGEN PREHISPANICO INCORPORA HOY ELEMENTOS DE LA MODERNIDAD DESPUES DE HABER INCORPORADO EL CATOLICISMO”

*Luis Bastidas*

*Centro de Investigaciones Etnológicas*

Las fiestas de San Benito se celebran actualmente en diferentes países de Europa y América y tiene su origen en San Fratello (Italia), pueblo natal del Santo donde "era llevada su imagen desde Palermo con la participación de casi todo el pueblo. La celebración de su fiesta coincidía con el día de su muerte" (Valero 1981:31) y se extendió luego no sólo a otras regiones de Italia sino también a otros países de Europa, especialmente a España y Portugal y de allí a América.

*Según Valero (1981:47)* desde el siglo XVII se practicaba en Perú, Brasil, Chile, Uruguay, México, Bonaire y Colombia el culto a San Benito. Para el siglo XVIII se consigue ya una especial devoción a San Benito en diferentes poblaciones del actual Estado Zulia (Venezuela, zona del Lago de Maracaibo).

No obstante es pertinente imaginar que el culto a San Benito se realizaba en la región del sur del lago de Maracaibo desde el siglo XVII, pues para ese siglo ya se habían ubicado en tal región varios contingentes de esclavos africanos, así como misioneros franciscanos, orden a la que estuvo San Benito Unido por mucho tiempo.

*" Es dable pensar que si San Benito estuvo durante tanto tiempo vinculado a la orden Franciscana, sus frailes tuvieron interés en promoverlo, no así las otras ordenes, por lo cual podríamos adelantar la opinión que los misioneros franciscanos que llegaron a Venezuela traían en sus alforjas el decreto y/o autorización para la constitución de cofradías en su nombre , así como la primeras estatuillas e imágenes del Santo" (Valero, 1981:43) 1*

El culto a San Benito que en Venezuela tuvo su origen en el sur del lago de Maracaibo y que actualmente se expresa como un rito afroamericano, se inicia en esa región con las lluvias el primer sábado de octubre y finaliza con el pago de promesas en Semana Santa (*Ascencio, 1976:18*), tiene su máxima expresión el primero de enero en Bobures con el baile de los Chimbangueles. En esta danza, según Gamarra, "*San Benito experimenta su transformación de Santo de la iglesia católica en deidad africana en el pórtico de la iglesia donde se le rinde culto. Esta deidad África ha quedado lingüísticamente marcada con el nombre de Ajé... El pórtico de la iglesia... sería la línea divisoria entre el espacio sagrado o interno (el de la iglesia) y el espacio profano o externo (el de la calle)*" (*Gamarra 1995: 64*).

Ahora bien ¿qué transformaciones ha sufrido el culto a San Benito al llegar a la zona andina? Como sabemos, las fiestas de San Benito en el Estado Mérida presentan algunas variantes con respecto a las realizadas en otras regiones del país. No obstante, coinciden en parte con éstas en la música de origen africano, en las danzas de origen indígena, así como en el discurso oficial y la representación real de la fiesta. Fiesta y tiempo en el que "*el hombre se sacraliza, se acerca a San Benito, 'negro, bailón y bebedor'*". (*Ascencio 1976:19*).

En la descripción que se hace de la fiesta de este santo en Timotes, Municipio autónomo Miranda del Estado Mérida, a 2.800 m.s.n.m, puede observarse que se focaliza el origen de la fiesta en el antiguo resguardo indígena de la zona afirmando la vinculación de la comunidad con su lugar y por ende la pertenencia a ese lugar.

La Sociedad de San Benito fue registrada sin embargo sólo en el año 1944, pero según la tradición oral, la fiesta se remonta a principios de este siglo y tiene su origen en una antigua tradición, heredada de los aborígenes que habitaron dicho resguardo indígena 2. (Este antiguo resguardo se denomina actualmente "la Mancomunidad Indígena del Paramito" ):

*"Eso llegó del Paramito y entonces desde allí se fue concentrando en el pueblo, todos los habitantes de aquí del pueblo trabajan era en el campo ¿ve?, entonces por medio de allá la concentraron directamente acá y ahí quedó".*

El origen de la fiesta parece haber estado en las romerías <sup>3</sup> que tenían como escenario las casas de los habitantes del Paramito. Cada vez que el Santo llegaba a una casa se acercaban los vecinos con sus mejores trajes. Los varones quienes entonces eran los únicos que podían bailar al santo, usaban *liquilliqui* (traje "criollo" típico de color blanco) sombrero de cogollo y cotizas. Cada uno de los hombres que asistía a la fiesta iba pasando delante del santo y le recitaba unas coplas; luego los anfitriones invitaban a los presentes a un pequeño banquete que tenían organizado con motivo de la visita del Santo, y finalizado el banquete se procedía a un rezo, para pasar posteriormente al baile de *Chimbangueles*, *el cual* era la máxima expresión sacro-profana del ritual; los devotos del santo danzaban con la estatua de éste en sus manos y la pasaban de uno a otro. Terminada la celebración, el encargado de andar en peregrinación con San Benito, quien recibía el nombre de el "esclavo de San Benito", continuaba al día siguiente con su recorrido, acompañado por devotos del santo.

En el párrafo anterior se observa que las danzas de "*Chimbangueles*" (del Suroeste del Lago de Maracaibo, donde hay una comunidades de origen africano), están probablemente al origen de la fiesta de San Benito en la zona paramera de la Cordillera.

Las romerías que se iniciaban en Timotes en el mes de octubre, coinciden con lo señalado por Jacqueline *Clarac* (1981:142) en relación al inicio del calendario religioso andino, proponiendo esta autora un año de tres períodos principales "*de cuatro meses cada uno: cuatro tiempos fuertes (octubre, noviembre, diciembre, enero); cuatro tiempos débiles (junio, julio, agosto, septiembre) y cuatro meses de transición (febrero,*

*marzo, abril y mayo transición hasta la fiesta de San Isidro)" (Clarac 1981:143).*

El Calendario empezaría así el primero de octubre con las fiestas de San Benito y San Rafael. Actualmente los danzantes de San Benito de Timotes inician los ensayos y preparativos en el mes de octubre al igual que otras zonas de la Cordillera y en el sur del lago.

En la fiesta de San Benito de Timotes, *aparentemente*, no existe una marcada diferencia entre *el San Benito oficial y el no oficial*, como ocurre en el sur del lago y otras zonas del occidente del país, en las que el consumo de licor es la causa fundamental de las diferencias entre iglesia y pueblo, y donde el paroxismo colectivo generado por el alcohol y la euforia de la celebración es motivo de un claro enfrentamiento de los participantes con la jerarquía eclesiástica. En Timotes, por el contrario, el consumo de aguardiente se hace de manera velada, sólo se hace público el 28 y 29 de diciembre, luego de las procesiones y el primero de enero en la romería. Es interesante señalar que en este pueblo el santo nunca es bañado de licor, como ocurre en otras zonas de la región occidental venezolana, según se declara oficialmente.

A pesar de que el discurso oficial niega la presencia de licor durante la fiesta y señala a los turistas y a las nuevas generaciones como culpables del consumo de aguardiente, tenemos que tal afirmación entra en contradicción con el discurso no oficial y con la realidad misma, pues el aguardiente en realidad siempre ha estado presente en tal celebración: *... "y el presidente nos advirtió que estuviéramos cuidado con el licor, y esto no sólo lo decía él sino que yo también se lo aconsejaba a los muchachos, estando vestidos de giros no se bebía aguardiente, pues era una forma de respeto al santo... hoy en día... no se atiende la misa, bien por estar saliendo 'a mojar' la garganta... nosotros formábamos nuestra propia fiesta después que terminaban los actos religiosos. La fiesta la hacíamos en una casa de los miembros de la sociedad (de San Benito) y allí compartíamos durante*

horas "(Inf. Timotes cit. por Maldonado 1994 :21), ..."y nadie se emborrachaba hasta no terminar con su compromiso. Algunos tomaban pero nunca de rascarse feo" (Inf. de Timotes, cit. por Maldonado, 1994 : 41).

Las citas anteriores comparten, aunque no del todo, las afirmaciones de los jóvenes danzantes quienes afirman que antes se ingería más aguardiente que en la actualidad, agregando además que hasta hace pocos años el primero de enero era el día que más licor se consumía, sin olvidar que (actualmente y en alguno casos) el aguardiente se lleva en vasos refractarios simulando que se toma agua o refresco , engañando de esta manera fácilmente al observador desprevenido.

La comunidad se jacta de que sus fiestas son las más ordenadas y "religiosas"<sup>4</sup>. Todas las actividades están presididas por los sacerdotes y miembros de la *sociedad de San Benito*; sin embargo la fiesta se realiza por iniciativa de la misma comunidad y todos los danzantes están convencidos de que en el caso de desaparición de dicha sociedad e incluso, si hubiere conflictos con la iglesia, la fiesta "*seguiría haciéndose de todos modos*".

Lo anterior concuerda con el planteamiento de *Salvador Rodríguez* (1982) en el sentido de que "*la fiesta es el espectáculo que un pueblo se da y ofrece a si mismo*" ya que, como lo afirma *Schutz*, "*en la fiesta, el individuo pierde una porción de su autonomía que sólo podrá encontrar en la comunidad, y en esta comunidad cede su posición social en favor de la igualdad de festejo común*" (*Schultz Uwe*, 1993:3).

En Timotes, el día 28 de diciembre debe estar todo listo para el 29, fecha central de la fiesta. Aunque los preparativos y ensayos , como ya se señaló , se han iniciado desde el mes de octubre, es el día 28 de este mes de diciembre, alrededor de los siete de la noche, cuando comienza la celebración. Se da inicio a la misma con una misa ofrecida a los miembros de la

*sociedad de San Benito* (muertos y vivos) y al concluir ésta se traslada el santo desde su capilla hasta la iglesia.

La "bajada de San Benito"<sup>5</sup> como denominan los pobladores de Timotes esta actividad que tiene lugar el 28 de diciembre por la noche, consiste en una procesión al son de la música, la cual se hace presente dentro de la capilla. En el momento que finaliza la misa el santo es llevado en hombros por los miembros de la *sociedad*. Ellos pasean la estatua alrededor de la plaza y avenida Bolívar, vía principal del pueblo. En este recorrido todos los "*socios*", sean danzantes o no, bailan precedidos por el santo, al son de tambores, cuatros y maracas, instrumentos tocados por los mismos vasallos-músicos. En esta primera procesión, al igual que en las restantes, cada comparsa lleva su propia estatua, teniendo estas diferentes tamaños.

Finalmente todos los danzantes entran junto con el santo a la iglesia tocando y bailando; allí se inicia otra misa que concluye con una invitación del sacerdote a retirarse todos a sus hogares a descansar, ya que el 29 deben estar preparados espiritual y físicamente para bailar al santo. Tal recomendación es acotada por la mayoría de los miembros de las diferentes comparsas, mientras buena parte del pueblo espera el día central de la fiesta en la plaza Bolívar consumiendo aguardiente y con cantos y música de fondo de un *mariachi*<sup>6</sup> y una *banda de viento*.

El día 29 los integrantes de las diferentes comparsas se comienzan a preparar desde las cinco de la mañana, ya sea en sus casa ya sea en los sitios donde han ensayado desde el mes de octubre. Así tenemos que los "*giros*"<sup>7</sup> se visten en sus casas, mientras los "negros"<sup>8</sup> los y los "indios"<sup>9</sup> harán lo mismo, ya sea en la casa del capitán, ya sea en la capilla misma o en sus respectivos hogares. Los danzantes que vienen de caseríos cercanos se concentran así en un sitio previamente acordado, donde los recoge un camión que los lleva a Timotes.

Los "negros" se visten y pintan su cara de negro, adornan los contornos de sus camisas y pantalones con una cinta roja o amarilla, también usan ésta alrededor de la cabeza. Danzan al ritmo de la maraca y el tambor: Actualmente existen tres comparsas de "negros" (se da la posibilidad que cada año aparezca una nueva o se pueda disponer de alguna de las ya existentes): a) *Los negros de San Benito*, que tejen la araña y el chaleco, usando como asta **10** el cuerpo de algún vasallo, el cual va caminando a medida que los demás miembros de la comparsa tejen y destejen, primero una especie de telaraña y luego un chaleco con cabuyas que han amarrado de su cintura b) *Los negros de Santa Lucia* y c) *Los de Santa Cruz* al igual que los *giros* y las *giras* realizan una danza similar a la descrita por *Clarac 1981*: para la fiesta de la virgen de la Candelaria en la Parroquia (Punta de Meseta de Mérida): Según esta autora hay seis movimientos, mientras que en Timotes sólo hemos observado los tres primeros de la descripción hecha por ella:

1. *"La Danza del Palo: Cada danzante lleva en la mano la punta de una cinta larga que está atada en su otra extremidad a la cima de un "palo" y a bailar se van tejiendo poco a poco las cintas de distintos colores alrededor de dicho palo.*
2. *La Danza del Chivo: Los danzantes forman dos filas, una frente a la otra y miman un combate, bailando y cambiando de puesto; los que están arriba van abajo y viceversa.*
3. *La Siembra de Palo cada danzante lleva en la mano un palo similar a los palos que sirven para excavar tubérculos, y bailan todos formando círculos, que deshacen y rehacen sin cesar. De vez en cuando levantan todos sus palos, a veces al contrario los bajan". (Clarac 1981:167-8).*

En las fiestas de Timotes, algunas comparsas sólo ejecutan un solo tipo de movimientos arriba descritos y las que ejecutan los tres tipos de danza no lo hacen en el orden que *Clarac* señala

para la Parroquia (la Punta), sino de una manera más anárquica y con algunas variantes.

Por ejemplo, en el tercer movimiento, la "Siembra del Palo" los danzantes bailan al son del tambor y las maracas, (llevan cada uno una maraca en su mano derecha) y el ruido producido por el palo, que llevan en la mano izquierda, al golpear con el suelo.



Comparsa de los negros del Pueblo.  
Foto: Guaicaipuro Ferreira, 1993

Lo anterior se debe sin duda alguna a que la "*Comparsa de los Negros*" es una imitación de los danzantes de la Parroquia (la "*Sociedad de los Negros de la Candelaria*" en este pueblo es considerada como iniciadora de los demás): "*La idea de vestirnos de negros es originalmente de Mérida. Se*

*celebraban unas fiestas turísticas allá y fuimos con los "Giros". En ese tiempo era capitán de los giros Alejandro Araujo y el Presidente de la Sociedad Guillermo Franco. Vi las fiestas y me gustaron los bailes de los indios de la Parroquia. La música me agradó y entonces se vino la idea de sacar unos negritos disfrazados en honor a San Benito" (Inf. de Timotes, Cit. Maldonado 1994:45).*

Las Giras 11 visten camisa blanca, manga larga y faldas del mismo color. Al igual que los Giros elaboran un adorno de cintas de seda de diversos colores, que dejan libre en su extremo, lo que les permite manejarse rápidamente al bailar al igual que los Giros, llevan una especie de corona adornada con papel brillante de vivos colores. Participan en la danza desde hace poco tiempo, pues tradicionalmente al San Benito "*no lo bailan las mujeres*" (Clarac 1981: 153).

Los "*Indios*" tienen dos comparsas: la de los "*Comanches Apaches*" o "*Marrones*" y la de los "*Timoto-cuicas*". La primera viste de marrón, los bordes de sus camisas y pantalones están adornados con unos flecos rojos; pintan su cuerpo de marrón, tejen y destejen en su asta una especie de telaraña, las cintas cuelgan de una águila de cartón y son más numerosas que las de los "*Negros*".

Por su parte, los "*Timoto-cuicas*" usan una falda de fique\*, una especie de chaleco hecho de costales del mismo fique, adornan sus cabezas con plumas y largas clinejas (trenzas), rayas de color blanco pintan sobre su rostro u otros signos y bailan también, al son de la maraca y el tambor: Los danzantes forman dos filas paralelas a las que bordean por la derecha o izquierdo respectivamente para formar una tercera fila en el medio, la cual es el resultado del entrecruzamiento de los danzantes. Al encontrarse al final las filas luego de haberlas bordeado, esta tercera columna de danzantes se hace y se rehace al volverse a colocar cada danzante a la cabeza de su respectiva fila.

---

\* (fibra de cocuiza, Fourcroya Humboldtiana).



**Musicos y danzantes. Comparsa de los Timotocucias.**  
Foto: Guaicaipuro Ferreira, 1993.

Es necesario señalar sin embargo que las comparsas de antaño eran sólo de "Giros" , que bailaban danzas indígenas al son de la maraca y del cuatro, vestidos con trajes de *liquilliqui*, de modo que han introducido modificaciones recientes en el ritual.

Sobre el término *giro* no hay uniformidad de criterios. Según (Valero: "Los Giros" : Este nombre se origina en un grupo indígena así denominado<sup>12</sup>. Sin embargo, existe la creencia muy difundida en la zona donde se celebra la fiesta de los giros de San Benito que es por el gallo "giro" que tienen varios colores y como las cintas que agarran en sus manos para efectuar una de sus danzas, también son de varias colores, por analogía, de allí los giros. Otros suponen que es porque en sus

danzas hay que girar, es decir, hacer desplazamientos circulares en torno al "palo", la "reina" o el "cinto" (Valero 1981:196).

Los Giros forman un vistoso grupo adornado con cintas de múltiples colores y tan numerosas a veces no dejan ver el traje blanco que llevan puesto, los danzantes.

Las estatuas paseadas por las diferentes comparsas tienen por lo general magníficos adornos de flores, lazos, cintas y otras decoraciones que en algunos casos varían de un año a otro.

Cada comparsa de Giros suele bailar alrededor de su propia asta, tejiendo y destejiendo las cintas que cuelgan de ésta. Los movimientos son realizados al son del ritmo del cuatro que llevan los músicos y por sacudimiento de la maraca que cada uno de los giros lleva en su mano derecha.

A partir de 1944, cuando se fundó oficialmente la *sociedad de San Benito*, aparecieron los "Negros" y se integró el tambor. Los últimos en haberse agregado a la danza son los Indios cuyos instrumentos musicales son la maraca y el tambor (el cuatro desaparece). Se denominan como ya lo señalamos "Comanches", "Apaches" o "Marrones" y "Timoto-cuicas". Con respecto a los tres primeros nombres se nota la evidente influencia del cine, la televisión y los dibujos cómicos, así queda explícito en la siguiente cita: "*Hablé con César Ramírez y Nery Araujo con el fin de formar esta comparsa, y se le llamó "Marrones" por el mismo color del uniforme, que originalmente era un chaleco, copia de un indio que salía en una revista; era un indio dibujado en forma de comiquita*" (Informante de Timotes, cit. por Maldonado 1994:46).

Los *Comanches* aparecen en la fiesta a partir el año 1979, cuando ya la mayoría de la población tenía acceso a la televisión y otros medios de información, lo que implica que se empezaron a agregar nuevos elementos a la cultura en Venezuela. Los trajes de los *Comanches* son semejantes a los

usados por los personajes que, en las películas norteamericanas, representan a los aborígenes de los EE.UU.



**Comparsa de los Apaches o Marrones.**

Foto: Guaicaipuro Ferreira, 1993.

Con respecto a los "Timoto-cuicas", es conocido que tal término es una equivocada creación de los intelectuales de mediados del presente siglo, basada en una interpretación muy libre de la obra de Fray Pedro Simón, lo que deja entrever la influencia de tales intelectuales en los textos escolares y su

Giras". Pareciera como si el inconsciente colectivo fuera estimulado por la televisión y los patrones educativos oficiales, lo que generó el surgimiento de esos personajes (que dormían en la memoria colectiva) y que, junto con los españoles, están al origen de la actual fiesta de San Benito de Timotes.

El 29 de diciembre, a eso de las nueve de la mañana, se encuentran concentrados en la plaza Miranda (frente a la Capilla de San Benito) gran cantidad de "*Giros*" y "*Giras*", a los que se les van agregando "*Negros*" e "*Indios*". Estos últimos realizan sus ensayos finales y bajan todos en procesión por la avenida Bolívar rumbo a la iglesia, aproximadamente a los diez y treinta, hora en que se inicia una misa. Al concluir ésta cada comparsa baila por separado por espacio de una hora frente a la iglesia, iniciando el baile los *Giros* viejos, es decir la de comparsa mayor edad y jerarquía.



Inicio de la procesión del día 29 de diciembre, comparsa de los *Giros* "viejos" de mayor edad y jerarquía. Foto: Guacaipuro Ferreira, 1993.

Todas las comparsas de Giros almuerzan luego en la Casa de San Benito, los Negros y los Indios en sus hogares a donde el capitán de la comparsa respectiva decida hacerlo. Esto muestra que la de los giros tiene mayor jerarquía que los demás.

A partir de las dos de la tarde se concentran nuevamente todas las comparsas frente a la iglesia (en la Plaza Bolívar), para dar inicio a la procesión principal, ( después de los oficios religiosos) , con la ceremonia del "saludo" ejecutado por los *Giros*. Danzan hacia atrás semi inclinados, dándole la cara al santo, nunca la espalda, levantando y bajando el brazo derecho haciendo sonar la maraca que tienen en la mano derecha, durante la procesión ejecutan figuras (entre éstas las descritas anterior-mente). En el recorrido, los socios con mayor jerarquía en la sociedad de San Benito, así como otras personas que han prometido llevar la estatua, van precediendo la procesión. Siguen las diferentes comparsas, con sus respectivos músicos.

Los danzantes que encabezan el grupo de las comparsas son los "*Giros viejos*" , luego vienen los "*Giros jóvenes*" , luego los "Negros", observándose nuevamente aquí la jerarquía entre las diferentes comparsas y/o danzantes .

La procesión recorre las principales vías del pueblo (Av. Bolívar y Av. Miranda), sube desde la iglesia por la avenida Miranda, llega a la Plaza Miranda, dobla a la izquierda para bajar de nuevo en la próxima esquina por la avenida Bolívar hasta el final del pueblo, donde dobla nuevamente a la izquierda, lo que ejecutan nuevamente en la próxima esquina, subiendo por la avenida Miranda otra vez, teniendo este recorrido una duración total de cinco horas.

En la fiesta se evoca a San Benito como un Ser Supremo, los valores giran en torno a un mundo sobrenatural, el santo es el único ser capaz de traer prosperidad y bienestar además de proporcionar fuerza a sus vasallos para bailar por espacio de cinco horas seguidas, lo que les conduce finalmente a un

*estado de éxtasis* en el que surge la "*contradanza*" nombre que se da al baile que surge en el momento de éxtasis de los miembros de la comparsa, es decir, en el momento cumbre de la fiesta.

Es común ver a niños, inclusive de pocos meses, vestidos también de Giros, de Negros o de Indios; por lo general estos niños han sido "ofrecidos" al santo y deberán participar en la fiesta hasta los siete años, edad en la que se les da libertad para continuar o no siendo vasallos de San Benito. Lo anterior es muy común en las poblaciones merideñas de Pueblo Llano, Mucuchíes, San Rafael del Páramo, Chachopo, La Venta y Timotes entre otras, desde el 29 de diciembre hasta los primeros días de febrero, dependiendo del día central de la fiesta, pues San Benito tiene un calendario muy anárquico, coincidiendo sin embargo con el ciclo navideño<sup>13</sup>; dichas fiestas son actualmente organizadas en todas partes por las cofradías o Sociedades de San Benito.

En el caso de Timotes tenemos que el primero de enero, en horas de la mañana, vuelven a salir nuevamente a buscar al Santo que se encuentra en la iglesia, pues es el día de la romería, la que consiste en "pasear" al santo, por las calles por las cuales no pasó el día 29 de diciembre, además de visitar a los comerciantes que contribuyen con el mantenimiento de la Sociedad de San Benito. En estas visitas que se inician en la mañana y terminan en la tarde se efectúan constantes brindis; esta última procesión es de relevancia menor con respecto a las del 28 y 29 de diciembre. Finalmente, la romería y la fiesta concluyen el primero de enero a las seis de la tarde, al devolver el santo a su capilla. Hace algunos años atrás los vasallos solían ponerse máscaras el primero de enero, al igual como lo hacían los indígenas en la fiesta de la "*bajada del Ches*".

*La Bajada del Ches*: Era el nombre que recibía la fiesta indígena, en la que el "ser dispensador del bien y del mal" (Lares, 1907:13) se comunicaba con sus sacerdotes. Tenía lugar una vez al año fecha que correspondía al primer mes

del año. El objetivo de esta ceremonia religiosa era para saber si el período de siembre iba a ser bueno o adverso y era costumbre hacer entonces sacrificios de animales, así como ofrendar diferentes productos agrícolas. Este ritual, común en toda la Cordillera, consistía en procesiones con danzas en las que los participantes se azotaban el cuerpo embadurnado de *achote*, (*Bixa Orellana*); llevaban máscaras y pieles de animales y bailaban lentamente al son de instrumentos musicales como flautas, chirimas, tambores y maracas:

*"En cierta época del año, cuya fecha no he podido averiguar, pero que infiero sería en enero, me han referido algunos indios que se reunían los Miguríes en la casa del Piache, para asistir a lo que ellos llamaban la bajada de Ches. Reunida la parcialidad, El Piache, al entrar la noche, se retiraba a un lugar solitario: allí practicaba algunas ceremonias y figuraba hablar con Ches. Esta fiesta tenía por objeto saber del Ches por boca del Piache, si el año sería bueno o malo para la agricultura: si habría lluvia o sequía. Luego el Piache turnaba a la concurrencia que esperaba y anunciaba el pronóstico. Si era favorable, llenos de alegría bailaban y celebraban un banquete; pero si el augurio era adverso, se retiraban a sus casas silenciosos y tristes"* (Lares. 1907:13-14).

Si se compara la descripción del párrafo anterior con la de la fiesta de San Benito, se puede establecer algunas semejanzas. Entre éstas tenemos:

- El ser supremo de los Andes era el Ches. El santo más importante actualmente en la Cordillera de Mérida es San Benito.
- La fiesta del Ches era denominada "la bajada del Ches". Hoy la fiesta de San Benito es llamada "la bajada de San Benito".
- Hay muchos indicios de que la fiesta del Ches se efectuaba a finales de diciembre y principios de enero, lo que correspondía al solsticio de invierno. La de San Benito va desde finales de diciembre hasta principios de enero o de

febrero, según las comunidades (hasta la fiesta de la Candelaria. Al respecto, ver *Clarac*, 1981:151).

- El Ches sentenciaba cómo estarían las cosechas, por ello los indígenas se preparaban para una gran procesión, la cual efectuaban bailando al son de maracas, tambores y chirimas. A San Benito se le pide prosperidad en las cosechas así como en todas las actividades del año que está por comenzar y se festeja su día con bailes, comida, bebida y misa.

- El Ches era el ser dispensador del bien y el mal, según *Lares* y San Benito tomó su puesto.

Como vimos anteriormente entre los grupos de origen africano que ocuparon la zona sur del lago de Maracaibo San Benito sustituiría a *Ajé*, dios de "los campos y las malezas" en la región de Dahomey, África (*Verger*, 1957: 2-12. Cit por *Gamarra*: 1995: 64), mientras que en los Andes merideños San Benito sustituye al dios Ches, quien a su vez era el dios que velaba por las cosechas. Actualmente, y en la primera fase de su discurso, el campesino tiene como protector o patrono de la agricultura a San Isidro, pero en realidad es a San Benito a quien se le pide prosperidad, además de que es este santo quien manda y quita las lluvias, según la tradición oral: "Anteriormente se sacaba al santo en junio para que lloviera y en diciembre para que las lluvias cesaran".

El hecho de que San Benito haya sustituido a deidades (africanas e indígenas) relacionadas con la agricultura se debe posiblemente a que la iglesia en su discurso oficial, al referirse a la vida de San Benito, hacía énfasis en el origen de éste y de sus padres, pues eran esclavos y agricultores, al igual que los negros e indios de América; además se cuenta que en vida San Benito lograba hacer producir sus tierras más que las de sus vecinos, posiblemente por esta razón se le identificó con *Ajé* en las comunidades negros y con el *Ches* en las comunidades indígenas, ya que estas deidades estaban relacionadas como lo vimos, con la agricultura. Una de las costumbres ya desaparecidas hoy era la de disfrazarse el primero de enero<sup>14</sup>: "Antes le llamábamos al baile de San Benito, comparsa, y el día de año nuevos, nos vestíamos de

*vasallos. Unos se ponían máscaras y todos salíamos a la calle a festejar el año nuevo. También iban las mujeres, llevábamos el asta y otros los instrumentos. Eso era lo tradicional el año nuevo"* (Informante de Timotes, cit. por Maldonado 1994:27).

Ya autores como *Tulio Febres, Cordero* (1960) *Julio César Salas* (1971) *Clarac* (1981) *Valero* (1981), dejan ver las raíces indígenas de las fiestas religiosas campesinas en los Andes venezolanos, así como el acento agrario de las fiestas de San Benito y la bajada del Ches (*Clarac* 1981 y *Valero*: 1981). Ahora bien, es conocido lo lento del proceso de transculturación, durante todo el período colonial se acepta al cristianismo sólo en apariencia, persistiendo las deidades prehispánicas. Para tratar de resolver este problema las autoridades eclesiásticas españolas crearon nuevas estrategias que debían facilitar el proceso de adoctrinamiento. Una de éstas, creada por el padre Agustino Bartolomé Díaz y puesta en práctica en Mucuchíes (Mérida), consistía en insertar los ritos y danzas aborígenes en los cultos católicos, sustituyendo así los dioses indígenas por santos cristianos (*Campo del Pozo*, 1979) o como lo diría el colono español según *Michele Ascencio*: "*que se conviertan al catolicismo, aunque reinventen una Santa Bárbara (Shangó) o un San Benito 'bailón y bebedor'*" (1976:13).

Si bien es cierto que es prematuro intentar buscar las raíces de la actual fiesta de San Benito, en las fiestas del Ches en los Andes Venezolanos, se puede afirmar que las dificultades encontradas en el proceso de transculturación por los misioneros hicieron difícil dicho proceso, logrando la religión tradicional subsistir a pesar de la persecución a que fue sometida por autoridades eclesiásticas y seculares. Posiblemente, los negros esclavos que vivían con los indígenas en los resguardos fueron también integrando sus creencias a las de los aborígenes y españoles y esto explica el por qué de la rápida asimilación y actual presencia de un santo negro y música de origen africano en la Cordillera de Mérida.

En la fiesta de San Benito al igual que en toda fiesta religiosa se entrelazan objetos sagrados y comportamientos profanos, en el sentido que dan *Mauss y Eliade* a estos términos. En la fiesta de Timotes el carácter profano parece no tener un peso fundamental oficialmente; no obstante, se da el caso de bailes nocturnos y callejeros, y en la romería del primero de enero la comunidad, que tuvo durante la procesión una actitud pasiva de observadora, ahora participa de una manera activa. Durante la fiesta se puede observar una cuádruple división: social, étnica, por edad y por sexo. Son los socios de San Benito de mayor jerarquía social quienes llevan la imagen del Santo en sus hombros. Por otro lado, cada comparsa representa un grupo étnico específico, así tenemos que a los *giros* se les llama la "*comparsa de los blancos*", los *Negros* representan a los grupos de origen africano y, finalmente, *la comparsa de los indios* representa evidentemente a las culturas aborígenes.

También se puede observar que son los *Giros* de mayor edad los que siempre preceden las diferentes procesiones. Con respecto a las *Giras* tenemos que son de incorporación reciente y les está prohibido bailar con los hombre; Muy pocos *Giros*, *Giras*, *Negros* e *Indios* intercambian sus comparsas durante la procesión.

Finalmente se puede concluir que la fiesta de San Benito de Timotes tiene sus orígenes en antiguas tradiciones indígenas, africanas y españolas, reinterpretadas además en el devenir histórico del siglo XX por los miembros de la comunidad.

Con este artículo no se pretende abarcar exhaustivamente todos los aspectos de la fiesta de San Benito de Timotes, pues quedan muchos puntos todavía por analizar, entre los cuales se pueden mencionar la música, los pasos de los bailes, las jerarquías, las condiciones para pertenecer a la sociedad de San Benito, etc., así como la importancia de esta fiesta, que poco a poco se ha ido convirtiendo en "feria" en la formación de la conciencia del hombre andino.

### **NOTAS:**

- 1-** Los Franciscanos que promovieron a San Benito entre los de costas sur del Lago, llegaron a ésta en 1575, procedente de la Española. Mientras que los primeros Franciscanos habían llegado al inicio de ese mismo siglo a dicha costa. Sin embargo creo que los misioneros que promovieron al Santo, no fueron los mismos que traían la autorización para constituir las cofradías, pues para el momento de la llegada de estos al Sur del Lago (1575). San Benito no había muerto, ya que muerte ocurre en 1589 y es canonizado en 1807. Lo anterior no implica que no pudiera promoverse el santo antes de su muerte o canonización (pues San Benito tenía muchos devotos antes de su muerte) Pero los decretos para establecer cofradías eran expedidos luego de la canonización de los santos.
- 2-** Los apellidos de los promotores de la fiesta a principios de este siglo coinciden con los apellidos de las familias indígenas autóctonas que ocupaban el resguardo indígena, al momento de su división a finales del siglo pasado.
- 3-** Se llama así la visita que hace la estatua del Santo a las diferentes casas de la comunidad.
- 4-** Se entiende popularmente como [religión] en Venezuela el catolicismo, aunque se practiquen otras. Los españoles enseñaron, en efecto, que "había una sola religión: la católica".
- 5-** Nombre que recibe en toda la Cordillera de Mérida.
- 6-** La introducción de mariachi a Venezuela tuvo su entrada exitosa, en las dos últimas décadas del presente siglo, auge que ha mantenido desde entonces.
- 7-** Danzantes vestidos de liquiliqui blanco adornado con cintas de diversos colores.
- 8-** Danzantes vestidos y pintados de negro.
- 9-** Danzantes vestidos o disfrazados de indígena.
- 10-** Astas especie de postes de madera que miden 3,80 mts, de largo con un diámetro de 22 cms del cual penden, alegremente cintas o cabuyas de variados colores "Todas ellas de variados colores, conformando así una verdadera gama multicolor que al son de la música, coge brillo propia" (cit. Maldonado 1994:53).
- 11-** (Versión femenina de los giros).
- 12-** Giros o Jirajaras, se entendían por el piedemonte andino, desde Trujillo hasta la Grita en el Estado Táchira.
- 13-** Su liturgia fue establecida oficialmente el 3 de abril.

**14-** Según algunos autores sostiene que el hecho de disfrazarse es herencia de las célebres "máscaras españolas". Pero hemos visto este planteamiento entra en contradicción con lo expuesto por Lares en el sentido de que ya la costumbre de disfrazarse estaba presente en los aborígenes de Mérida a la llegada de los españoles.

## BIBLIOGRAFIA:

*Alvarez Santalo y Otros:*

(1989) *La religiosidad popular. Il Vida y muerte.* La imaginación religiosa. España, Antropos.

*Ascencio Michael:*

(1976) San Benito, Caracas. Universidad Central de Venezuela.

*Campo Del Pozo, Fernando:*

(1979) *Los agustinos en la evangelización de Venezuela.* Caracas. Universidad Católica Andrés Bello.

*Clarac de Briceño, Jacqueline:*

(1981) *Dioses en exilio.* Representaciones y prácticas simbólicas en la Cordillera de Mérida, Caracas, Fundarte.

*Febres Cordero, Tulio:*

(1960) Obras Completas (6 tomos) Bogotá, Ejecutivo del Estado Mérida.

*García Canclini, Néstor:*

(1984) *Las Culturas populares en el capitalismo,* México. Nueva Imagen.

*García Gavidía, Nelly:*

(1991) "*Persistencia de lo Sagrado: Fiesta y religión popular.* Notas para la comprensión de la Fiesta" en: Opción Revista de Ciencias humanas y sociales, universidad del Zulia Nº 11, Maracaibo.

*Gamarra Estalin:*

(1995) "*La transformación de la isotopia visual en isotopia táctil*" en: Boletín Antropológico, Museo Arqueológico, Universidad de Los Andes, Nº 31. Mérida.

*Lares, José Ignacio:*

(1907) *Etnografía del Estado Mérida,* Mérida. Ejecutivo del Estado Mérida.

*Maldonado, Pedro:*

(1994) *Danzante de San Benito en Timotes,* Mérida, B.L. Producciones, S.R.L.

*Rodríguez B. Salvador:*

(1982) *Tiempo de Fiesta.* Ensayo Antropológico sobre la fiesta en España. España Edic. Honorio M. Velazco.

*Salas Julio César:*

(1971) *Tierra firme (Venezuela y Colombia)* estudios sobre etnología e historia.  
Mérida, Universidad de Los andes.

*Schultz, Uwe:*

(1993) *La Fiesta*. Una historia cultural desde la antigüedad hasta nuestros días.  
España. Alianza Editorial.

*Valero Jorge:*

(1981) *Giros y Chimbanguelles*, trabajo de ascenso. Trujillo. Universidad de Los  
Andes.

### RESUMEN

El autor hace una descripción de la fiesta de San Benito de Timotes la cual analiza posteriormente, intentando relacionarla, no sólo con las fiestas de los Chimbanguelles del sureste del Lago de Maracaibo y las de la Candelaria de Mérida, sino también con la fiesta aborígen andina denominada la "bajada del Ches" y muestra la incorporación reciente de elementos de la modernidad. Finalmente deja abierta la posibilidad que brinda el tema para futuras investigaciones.

**Palabras claves:** San Benito, Timotes, modernidad.

### ABSTRACT

The author describes and later analyzes the festival of San Benito in Timotes, attempting to relate it not only to the Chimbanguelles festivals of the southeast of Lake Maracaibo and the Candelaria festivals of Mérida, but also to the indigenous Andean festival called the "bajada de Ches" (descent of Ches). He shows how modern elements have been recently incorporated in the Timotes festival, and finally leaves open the possibility of future research into the subject.

**Key Words:** San Benito, Timotes, modernity.